

\*

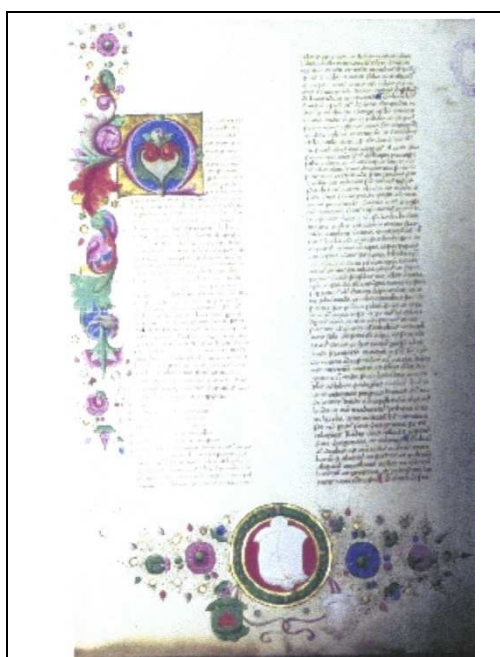
# 40ème CONGRÈS INTERNATIONAL D'HISTOIRE DE LA PHARMACIE

(Berlin, 14-17 Septembre 2011)

\*\*\*

## "LA DECOUVERTE D'UN THESAURUS

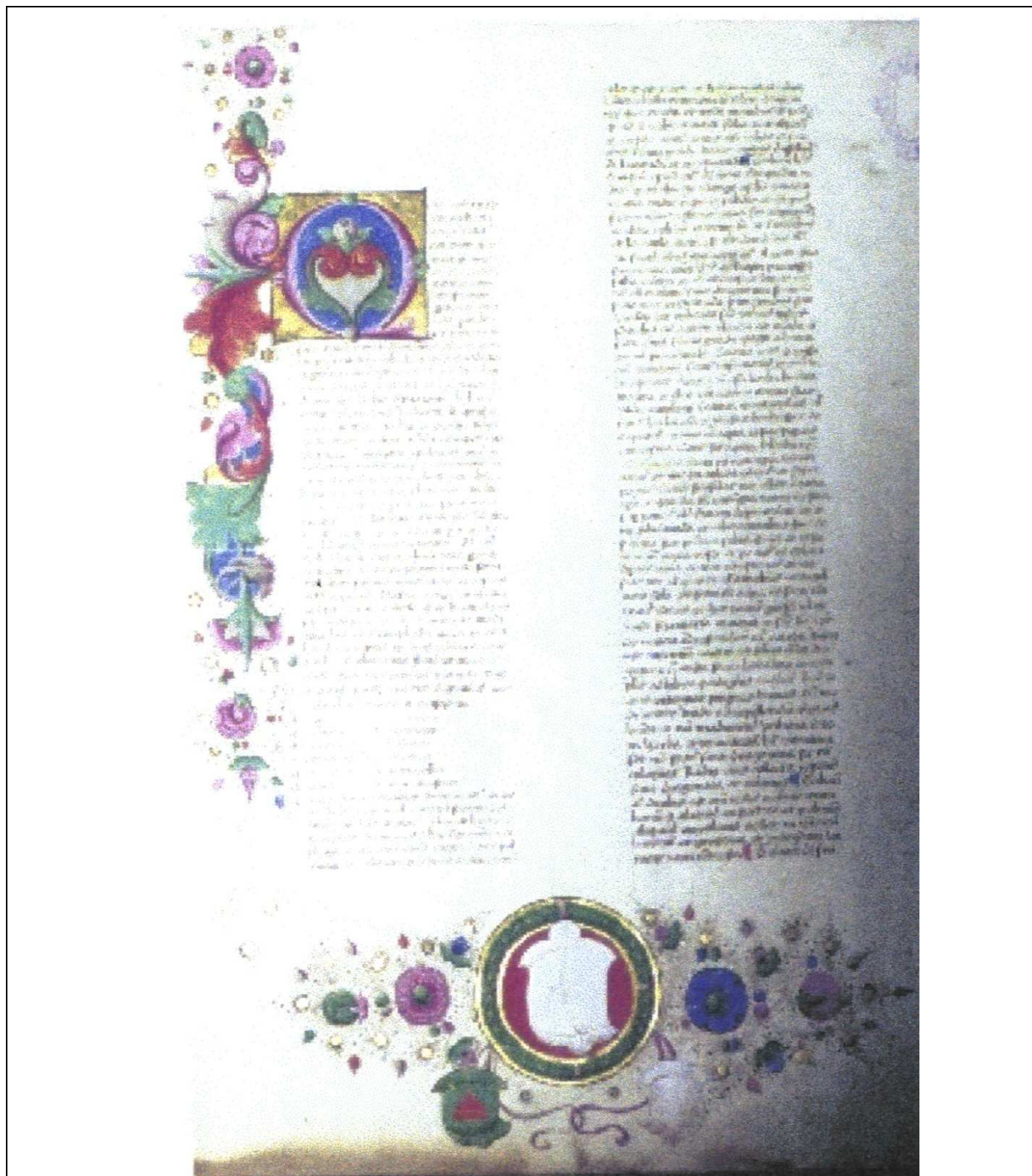
**MEDICINALIS PANDECTA: COMPARATION AVEC LE TEXTE  
DU 1507 DE LA BIBLIOTHEQUE UNIVERSITAIRE DE PAVIA  
ET LE CODE DU 1337 DE LA BIBLIOTHEQUE AGNESIANA DE  
VERCELLI"**



\*\*\*



**Carlo Luigi Bagliani**  
*pharmacien*  
**Italie**



**Matteo Silvatico, Medicinalis Pandecta, Vercelli, 1337**  
**Frontespizio del Codice conservato in Biblioteca Agnesiana a Vercelli**

Erigon ul' seduz ul' // sup' i' absinthio  
 semtion ul' curuomō ul' senation  
 grece aralure plusca adyantidam  
 latine vā cardo benedicty. p' l' m' 9  
 ca' semtion sention d' q' veris h'p  
 senesat Et dicit' erigon q' egeron  
 grece senex et ē herba t' sargi spe  
 et cū mollia caulialis sub rubicū  
 dos nasat' mtegul' et i' muris nome  
 hoc greci dederūt q' vā canesiam  
 pat' eius vnoſa diuidit' lanugine  
 qualis ē spme mē diuisuras et ex  
 euntēs q' capilli appellat' ym' papū  
 Val. vi. sim. far. ca' de cardone bndicty  
 erigeron siue cardo bndicty ul' sena  
 tion ul' herba bulne virtute habet  
 inflatiua et medicat' diaforeticy  
 dy. ca' sedū i. cardo bndicty herba  
 ē quā semion vocat' Nasat' mtegul'  
 et in petris folia h' vridia et dō  
 sa filia quercule s' grossiora et pig  
 uiora tūſū subrufum caputellum  
 infirmitate tress h'ns i' medū viti  
 celle lanuginosū vives h' i' i' i' i' i' i'  
 tes et refrigerantes et eadem  
 p'itantes q' et plantago folia eig  
 fria sūt posse. dy. folia eig cū flo  
 ribus cataplis cū vino dula facta  
 et impōta inflacōes testialoy tol  
 lit et ami plagas sanat ad neruoz  
 lit et ami plagas sanat ad neruoz  
 māsiones cū aceto faat et cata  
 plis impōta ipā vā potui data et  
 focacōes facit. // vocat' ericius  
 Erinoes i. ericius t'enus et latine  
 Erisepton. dy. ca' de yerebotane  
 Erisepton i. ericius // ē berbera

TAVOLA SESSANTAOUATTRESIMA

pp sui bonitate. et grauitate.  
grossum in quo est aqueitas  
1. qz in ipso est aliquatulum  
psuz in terris suis. Et idem  
siccu et stipticu. et ide aucto.  
in aucto. Isaac aben aram.  
cdo ca. de exilo. aloes. xilo  
s est calidu et siccu in scdo. et  
onu frangitiu ventositatu.  
valet q debilitatem cordis  
et cerebri q cardiacu q rete  
passiones et debilitates cor  
te. vinu decoctois eius di  
uz infrigidatu calefacit. et si

tu. paru ligni aloes integri  
nus exhibeat. suffumigiuz  
rius a muliere p emborum  
tões matrix medetur. silt  
coctoe ligni aloes mestru.  
s receptus cerebriuz pfor  
ni aloes et gariofiloz et os  
anf cum oleo et inungat ca.  
**assius.** felix. lignum  
aloes pforat  
ioza superflua corporis hu  
de stomaco ventositate dis  
ntre costipat fluxu vrine  
loes est copetens multum  
egritudines in epate et ad  
nteris: et est ex sumigijs bo  
nouet putredines a stoma  
ibitur cuz aqua cofert do  
ribus. intestinoz et tortio  
tor. Atabari. Lignuz aloes  
at viscera: ppter virtute sti  
romaticitate et eijcit super  
ptax a corpore: et ide aucto

Alocrocta e mutatio colo  
ris oculi. i diuersa aliqn  
**Aloe.** gre. et lau. Arabice vero fabet vel catarra  
mar. Aloe fit ex succo herbe que aloen di  
que herba no solu in india psia et greca reperit: veru  
et in apulia. Aloes tria sunt genera: epaticu: succotri  
nu et caballinu. Modus aut factiois et diuersimode  
credif. quida dicut q herba ipsa teritur et succo extrahi  
tur: et ad igne ponit quousqz buliat: et postea soli expo  
nitur et ericcet. Illud eiz qd supius colligit prius ap  
pellatur succotrinu: qd in medio minus puru e: epati  
cu dicit. qd in fundo seculentu vocat cabalinu. aliqui  
asserut aloes diuersas maneries fieri ex herbis diuet  
fis no ceuere sz bonitate: ex quib iste tres maneries

fiunt aloes. Alij dixerut q aloes tribo modia e: vnu  
rubeu de quadam insula indie que di scotra: aliud ni  
gru de psia: aliud citrinu et fit in arabia. quib oib lau  
dabilis est scotrese precipue si fuerit per lucidum et  
rubeu quasi color epatis: citoqz fragibile et odorifer  
et amarissimu: sed pta opinio melior. Discernit aut  
qd est optimu succotrinu ex citrino colore seu ruffo et  
pripue cu frangit et puluis appet quasi puluis cro  
ci: et qd leuiter frangit nec sit feridu nec valde amax.  
Epaticu autem color epatis similat scilz qd est subni  
grum: et hincinde habet foramina vt ora venarum et  
obrusam habet substantiam et no claram. Caballinu  
autem est nigrum et obscurum et seculentaz habz sub  
stantiam amarissimam et horribilem portendit odor  
rem: quia valde fetidum est. Sed attende q illud qd  
de natura sua est aromaticum: quanto est aromaticus  
tanto melius. Et qd est fetidum: quanto fetidus tan  
to melius excepto aloes. Similiter omne quod debet  
habere aliquem saporem quanto in suo sapore est in  
tensus tanto melius excepto aloes. nam cum sit de na  
tura rerum amaritudinem habentium: quanto min  
amarum tanto laudabilis. Et est sciendum q quan  
do aloes simpliciter ponitur pro succotrinu intelligit



**Il Furor Poetico: un giovane  
"Laureato"**

*Sigillum Salamonis: dafnoides græ. ara. species*

*alexandriae ut mezereon. lati. vero*

*laureola. ubi sciendum q aliqui putent*

*lauro lam non est mezereon: quorum error*

*dignoscitur*

*in. l. camelea. Sera. lib. aggreg. cap. gara*

*alexandriae. i. laurus alexandriae et est planta*

*habens folia similia foliis miri agrestis:*

simile alla virtu' del seme di fieno greco: e

quando (lo) si mescola con acqua , miele e olio

e (lo) si confeziona ,risolve gli accessi caldi e

(li) rende molli sia che essi siano interni sia

externi: e quando con esso si fa l'empastro

con fichi e NITRO toglie le rughe

(ANNUM) e le pustole bianche dal viso...

**LAUREOLA SIGILLUM**

SALAMONIS: (laureola significa coroncina di

lauro-alloro) DAFNOIDES in greco. in arabo

la specie di Alessandria UT MEZEREON. in

latino in verità LAUREOLA. è da sapere che

certi reputano che la laureola non sia il

mezereo. il loro errore si distingue in

.I. CAMELEA. Serapione. lib. aggreg. capit. GA

RA di Alessandria. i. di Alessandria. ed è una

pianta avente foglie simili alle foglie del mirto





**Pavia**



**Vercelli**

